# Tzusuki wa Mata Ashita

Slice of Life Slice of Bliss

Volume 1 Chapter 1

ISBN 978-4-344-81568-1
By: Kita Konno

## Credits

Scanner: Kinky
Translator: Choco
Cleaner: Mel.
Typesetter: Kinky
QC: Alethiaxx
Proofreader: Kinky

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

# Bliss is Hiring

http://bliss.diamond-virgin.net

Editors
Proofreaders
Quality Control
Japanese/Chinese Translators

Contact Us: Bliss.Scanlations@gmail.com

# つづきはまた明日

Kita Konno 紺野キタ

# 手紙

To Be Continued Tomorrow
つづきはまた明日

You wrote 'me' and 'yu' wrong again.
GOOD MORNING...
AH, IT'S RIKAKO-CHAN!
GOOD MORNING, SAYA-CHAN
HERE, HARUKA. FOR YOUR MOM.
It's just a daffodil from our garden, though
THANKS
WAH. IT SMELLS GOOD.
DOESN'T IT? THE SCENT'S REALLY STRONG IN MY CAR TOO.
IT'S ALRIGHT TO SAY GOOD MORNING IF IT'S BEFORE NOON.
IT'S NOT THE RIGHT TIME FOR "GOOD MORNING" ANYMORE, RIKAKO-CHAN
Bliss

HM? IS MY BROTHER STILL NOT DOING ANYTHING?
rush
NOPE DAD IS WORKING TODAY
WORKING ON A DAY OFF. HUH? SUCH A HARD-WORKING PERSON
RIKAKO-CHAN, AREN'T YOU A HARDWORKING PERSON TOO?
WORK-ING ON A DAY OFF.
click
YUP!
RIKAKO-CHAN S A HARD WORKER! AREN'T I COOL?
But I rest on normal days instead
COOL, COOL
RIKAKO-CHAN BROUGHT US FLOWERS
MOM.

IS IT THE KID WHO LIVES NEXT DOOR?
YEAH, SHIORI-CHAN
THE TUNE'S OFF-PITCH...
THE VIOLIN...
THEY MOVED HERE TODAY
where was it again?
OH, THAT'S RIGHT A NEW NEIGHBOR CAME
I ONLY LOOKED OUT OF CURIOSITY BUT,
THERE WAS A MOVING TRUCK
Swift and keen response
YEAH THANKS
I'LL EAT IT WITH EVERYONE AT THE STORE
Just now I was pathetic.
I felt like a sexually harassing old man.
HM, IT'S GOOD THAT THERE'S AN OLDER SINGLE GUY AROUND RIKAKO-CHAN'S AGE TOO
I GOT THESE SWEETS FROM SOMEONE BUT IF YOU'D LIKE THEM...
gulp
gulp
THERE WAS A GIRL THAT LOOKED LIKE YOUR AGE

AH
sparkle sparkle
OH, I FORGOT
HERE, YESTERDAY'S PHOTO
WHAT IS IT?
BYE!
I'M GOING TO SHOW IT TO MOMMY.
I'M GOING TO LOOK FOR A FRAME,
SO LET'S PUT IT OVER HERE
OKAY?
I'LL SET IT UP NEXT TO HER.
UH, THAT'S A LITTLE

*onii chan, older brother

LOOK LOOK
WHERE?
IT'S A PHOTO OF MOM WHEN SHE WAS A KID
MOMMY
THIS IS... MOM, SAYA.
YEAH SAME WITH THE REST OF THIS ALBUM.
LOOK, HERE TOO
YUP
THIS IS ALL MOMMY... ?

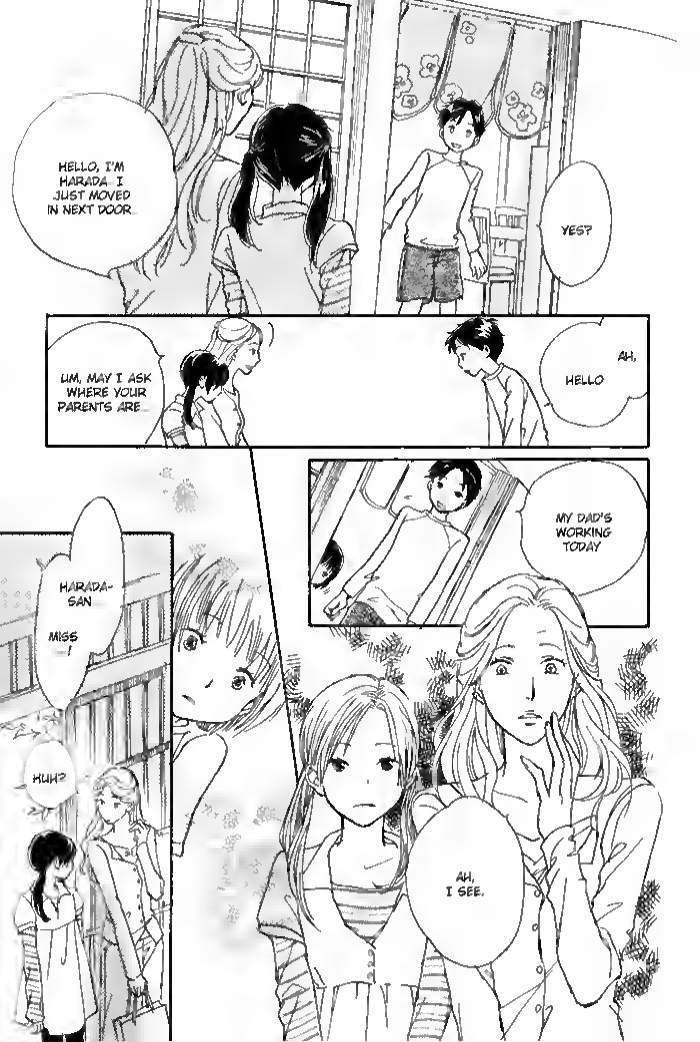
WHEN THE ALBUM FELL,
THE PICTURE FELL OUT, DIDN'T IT?
DO YOU LIKE,
THAT PICTURE?
THEN,
YOU CAN KEEP IT, SAYA.

THIS IS THE FIRST TIME YOU'VE SEEN
MOM'S CHILDHOOD PICTURES, RIGHT?
UH-HUH
THIS ONE LOOKS LIKE ONII-CHAN.
MAYBE
NN.
nod
SHIORI-CHAN'S PLAYING MUCH BETTER THAN BEFORE
squish

Zzz...
rattle
ARE YOU HUNGRY? I'LL MAKE LUNCH SOON, ALRIGHT?
I HAD A LONG CONVERSATION WITH SUZUKI-SAN WHEN I RAN INTO HER
step step
SORRY I'M LATE
I COMPLETELY LOST TRACK OF TIME
ARE YOU OKAY WITH SOME HOT NOODLES?

chop
chop
chop
chop
chop
chop
ring
ring
SUZUKI-SAN SAID THAT SHIORI-CHAN HAS A CONCERT NEXT WEEK
MOMMY GOT PULLED INTO GOING..
SO LET'S GO TOGETHER WITH SAYA
MOMMY CAME BACK JUST NOW
ONII-CHAN.
YEAH?

YEAH
snicker
SHE SAID WE'RE HAVING HOT NOODLES
snicker
THAT WAS MOMMY'S FAVORITE DISH WASN'T IT?
I'M HUNGRY
groooowl
ME TOO, AND LUNCH-TIME PASSED BY A LONG TIME AGO
HOT NOODLES HOT NOODLES!
YES, MA'AM
toss
rattle
EXCUSE ME


HELLO, I'M HARADA. I JUST MOVED IN NEXT DOOR.
YES?
AH, HELLO
UM, MAY I ASK WHERE YOUR PARENTS ARE...
MY DAD'S WORKING TODAY
HARADA-SAN
MISS!
HUH?
AH, I SEE.

SORRY,
COULD YOU HOLD THESE, SAHO?
EH?
I WONDER WHAT'S WRONG.
LOOKS LIKE THE MOVERS ARE CALLING YOU
HA-RADA-SAN...
YES, YES, HARADA HERE! I'm here!
WAIT, MOM!
THANKS
LIM, HERE
rustle
GEEZ...
MOMMY
WELL, BYE

SORRY FOR BOTHERING YOU
bow
!!!!
?
hide
HUH?
rattle
shut
DID YOU SEE? DID YOU SEE?
ONII-CHAN!
WHAT?
JUST NOW,
THAT WAS MOMMY!
AH, YEAH. SHE LOOKS LIKE THAT PHOTO, RIGHT? I THOUGHT SO TOO.
SHE WAS REBORN!

IT'S TROUBLING TO PUT A LIVING THING AND LUGGAGE TOGETHER
THE CAT JUMPED OUT OF ITS CARRIER
AND THAT GIRL'S AROUND THE SAME GRADE AS ME...
DON'T YOU THINK THAT'S IMPOSSIBLE?
BUT SHE WAS REBORN!
LIKE I SAID...
IT'S MOMMY!
DEFINITELY! DEFINITELY!
WE DON'T OWN A CAT!
rustle
rustle
meow
No...!
It didn't see or anywhere in my luggage, right?
TO THINK THAT IT GOT INTO MY LUGGAGE...
WHAT!? NO WAY!
YOU'RE LYING
IT'S A CAT
Bliss

KUMA!
HE'S BEEN OUTSIDE SINCE MORNING.
YOUR FOOD—
KUMA...!
SORRY FOR BEING LATE. DID YOU GUYS EAT YET?
WELCOME HOME, DADDY!
I'M HOME!
MAYBE BECAUSE IT'S SPRING.
But he's neutered!
WE ALREADY ATE!
HEY, HEY.
LEND ME YOUR EAR, DADDY!
HM?
THAT'S RIGHT! SAYA, HOW ABOUT GOING TO THE PARK TO PRACTICE RIDING A BIKE?
LET'S GO PLAY TOMORROW.

YUP! AROUND LUNCHTIME THEY CAME TO GREET US THEY'RE THE HARADAS
AH, THE NEIGHBORS FINALLY CAME
SHE'S TALKING ABOUT THE GIRL NEXT DOOR.
REBORN?
NO!
nod
SAYA WAS TALKING
YES, YES...
That's true...
MEOW...
KUMA?
KUMA
I'M GOING TO GO LOOK FOR KUMA

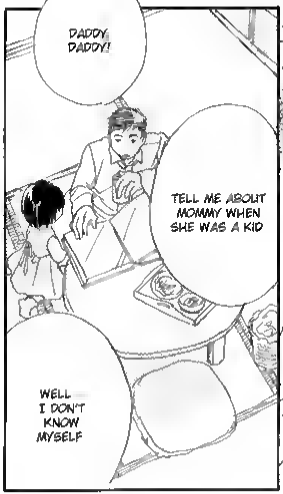
close
AH, SAHO. GET SOME MILK, TOO.
BE CARE-FUL...
OK.AY.
HOW ABOUT COMING BACK HOME, KUMA?
GOOD EVENING
GOOD EVENING.
FUJISAWA.
UM, THE NEXT DOOR NEIGHBOR
HARUKA FUJISAWA

WAS THAT YOUR HOUSECAT JUST NOW, FUJISAWA-KUN?
YEAH.
He took off.
KYA!
That scared me.
DASH
KUMA
I SEE. SO IT WAS THE NEXT DOOR NEIGHBOR'S CAT
IT'S A DAPHNE
HM?
WHAT A NICE SMELL
IT'S DARK SO I CAN'T REALLY SEE IT...
A FLOWER?

*Line from an old poem
"FUTILE IS THE DARKNESS ON THIS SPRING NIGHT,"*
RIGHT?
WERE YOU GOING TO GO SHOPPING JUST NOW?
You heard.
BUT I DON'T KNOW THIS AREA THAT WELL STILL.
THEN YOU WANNA GO TOGETHER? I WAS GOING THERE TOO
REALLY? THANKS
AH,
YEAH
THE CONVE-NIENCE STORE
IF YOU'RE GETTING MILK THE SUPER-MARKET'S CHEAPER

SHE MUST LOOK LIKE HARUKA, TOO, I SUPPOSE?
YEAH, LIKE ONII-CHAN, BUT WITH LONG HAIR

You look uncuted Daddy
The girl version of your brother huh?


DADDY, DADDY!
TELL ME ABOUT MOMMY WHEN SHE WAS A KID
WELL I DON'T KNOW MYSELF

YEAH STARTING MONDAY.
YOU'RE GOING TO ICHINOMIYA ELEMENTARY TOO?
WHAT GRADE?
FIFTH
I'M IN FIFTH GRADE TOO
MAYBE WE'LL BE IN THE SAME CLASS.

I SEE
IT'S LIKE SHE'S BEEN REBORN.
SHE LOOKS LIKE YOUR MOTHER IN THIS OLD PICTURE

AND AS MATURE AS HARUKA WHEN SHE WAS YOUNGER.
I KNOW WHICH CLASS I'M IN
CLASS 2
BUT I'M SURE SHE WAS A TEENY BIT SHY JUST LIKE YOU.
I'M IN CLASS 1
EVEN AT SCHOOL, YOU'RE RIGHT NEXT DOOR TO ME
TIME FOR BED. COME ON, LET'S GET YOUR TEETH BRUSHED.
THAT'S IT FOR TODAY.
I WANNA HEAR MORE!
TO BE CONTINUED TOMORROW
hee hee
YOU MOMMY'S COPYCAT, YOU.

THERE WAS NO "THE END" FOR CINDERELLA, AND ALSO OYAYUBI-HIME*.
YOU KNOW THE STORIES MOMMY TOLD ME?
A LOOK-ALIKE?
JUST PARTLY
AFTER "THEY LIVED HAPPILY EVER AFTER"
THERE WAS ALWAYS
"TO BE CONTINUED TOMORROW"

BIRZ COMICS GIRL'S COLLECTION

つづきはまた明日 1

紺野キタ

発行 幻冬舎コミックス

9784344815681

1929979005900

ISBN978-4-344-81568-1

C9979 ¥590E

雑誌 54248・62
定価 本体590円＋税
発行＝幻冬舎コミックス
発売＝幻冬舎

小学5年生の杏と妹の清。
母を亡くし、父子家庭に暮らす2人は、
父や父の妹、隣の家族と触れあいながら、
のびやかに育ってゆく——。
ありふれた出来事の中に見え隠れする、
人の優しさ、純粋さ、冒険心 etc.
ふんわりとあたたかい気持ちになれる、
日常ほのぼのストーリー！